

Aviso de Prácticas de Privacidad

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO SE PUEDE USAR Y DIVULGAR INFORMACIÓN MÉDICA SOBRE USTED Y/O SU HIJO(A), Y CÓMO PUEDE ACCEDER A ESTA INFORMACIÓN. POR FAVOR, REVÍSELO DETENIDAMENTE.

Si tiene alguna pregunta, desea más información o no entiende este Aviso de Prácticas de Privacidad ("Aviso") o nuestras prácticas de privacidad, comuníquese con el Oficial de Privacidad al 402-397-9800.

¿Quién sigue este Aviso conjunto?

Este Aviso conjunto describe las prácticas de privacidad de UroHealth Partners.

Nuestro compromiso con respecto a la información médica:

UroHealth Partners, sus médicos, otros proveedores independientes y empleados entienden que la información sobre la salud de usted y/o su hijo(a) es personal, y haremos todo lo posible para proteger esa información. Creamos un registro de la atención y los servicios que usted y/o su hijo(a) reciben. Este registro nos ayuda a brindar atención de calidad y a cumplir con los requisitos legales. Este Aviso cubre todos los registros de su atención y/o la atención de su hijo(a) creados por UroHealth Partners. Este Aviso le informará sobre las formas en que podemos usar y divulgar información médica sobre usted y/o su hijo(a). También describe sus derechos y nuestras responsabilidades con respecto al uso y la divulgación de su información médica y/o la información médica de su hijo(a).

Estamos obligados por ley a:

- * Asegurarnos de que la información médica sobre usted y su hijo(a) se mantenga privada;
- * Entregarle este Aviso sobre nuestras obligaciones legales y prácticas de privacidad; y
- * Cumplir con los términos del aviso de privacidad que esté vigente actualmente.

Cómo podemos usar y divulgar información médica sobre usted y/o su hijo(a):

A continuación se presentan algunos ejemplos de cómo los médicos y otros proveedores independientes de UroHealth Partners pueden usar y divulgar información médica. Sin embargo, no se enumeran todos los usos y divulgaciones.

Para tratamiento – Podemos proporcionar información médica sobre usted y/o su hijo(a) a médicos, enfermeros, técnicos, residentes, estudiantes de medicina u otro personal que se encargue de su atención y/o la de su hijo(a). También podemos compartir información médica con personas y empresas fuera de UroHealth Partners que estén involucradas en su atención médica continua y/o la atención médica continua de su hijo(a).

Para pago – Podemos usar la información médica sobre usted y/o su hijo(a) para que los tratamientos y servicios que reciban puedan ser facturados y se pueda cobrar el pago a usted, a una compañía de seguros o a un tercero. Por ejemplo, podemos necesitar dar información a su compañía de seguros sobre su atención o tratamiento(es) para que la compañía pague por los servicios que proporcionamos. Podemos informar a su plan de salud sobre un tratamiento que usted y/o su hijo(a) va a recibir para obtener aprobación o para determinar si el plan cubrirá dicho tratamiento. También podemos proporcionar información médica sobre usted y/o su hijo(a) a empresas externas a UroHealth Partners que necesitan esta información para facturar por servicios que hayan prestado.

Effective August 1, 2025

Para operaciones de atención médica – Podemos usar información médica sobre usted y/o su hijo(a) para operaciones de atención médica que nos ayuden a brindar atención de calidad. Por ejemplo, podemos usar la información médica para revisar nuestros tratamientos, servicios y el desempeño de nuestro personal. También podemos combinar información médica de varios pacientes para decidir qué servicios adicionales ofrecer, cuáles no son necesarios y si ciertos tratamientos nuevos funcionan. Podemos proporcionar información a médicos, enfermeros, técnicos, estudiantes de medicina y otro personal para fines de revisión y aprendizaje. Podemos compartir información médica sobre usted y/o su hijo(a) con empresas externas siempre que ambas hayan tratado a usted y/o a su hijo(a). También podemos combinar nuestra información médica con la de otros hospitales para comparar cómo estamos y ver dónde podemos mejorar la atención y los servicios. Eliminaremos cualquier información que pueda identificarle a usted y/o a su hijo(a) para que otros puedan usarla para estudiar la atención médica sin identificar a los pacientes.

Asociados comerciales – Podemos proporcionar información médica a otras personas u organizaciones, conocidas como asociados comerciales, que nos prestan servicios bajo contrato. Estos asociados están obligados por ley a proteger la información médica que les proporcionamos.

Recordatorios de citas – Podemos usar y proporcionar información médica para contactarle y recordarle que tiene una cita con nosotros. Si no desea recibir recordatorios, debe comunicarlo por escrito a UroHealth Partners.

Alternativas de tratamiento – Podemos usar y proporcionar información médica para informarle sobre posibles opciones de tratamiento u otros temas de interés. Si no desea ser contactado por estos motivos, debe comunicarlo por escrito.

Beneficios y servicios relacionados con la salud – Podemos usar y proporcionar información médica para informarle sobre beneficios o servicios de salud que puedan interesarle. Si no desea ser contactado, debe comunicarlo por escrito.

Personas involucradas en su atención y/o la de su hijo(a) o en el pago de su atención y/o la de su hijo(a) – Podemos proporcionar información médica sobre usted y/o su hijo(a) a un amigo, familiar u otra persona que usted indique que esté involucrada en su atención médica y/o en el pago de la misma. Solo proporcionaremos esta información si usted nos lo indica o si consideramos que es lo mejor para usted o su hijo(a) permitir que alguien actúe en su nombre. Por ejemplo, puede designar a un amigo o familiar para recoger suministros médicos. Solo proporcionaremos la información necesaria para esa tarea. También podemos proporcionar información médica a personas que ayudan en esfuerzos de socorro en desastres para que su familia pueda ser notificada sobre su estado y ubicación.

Investigación – Podemos usar información médica sobre usted y/o su hijo(a) con fines de investigación. Por ejemplo, un proyecto puede comparar la salud de pacientes que recibieron un medicamento con los que recibieron otro para la misma condición. Todos los proyectos de investigación deben ser aprobados mediante un proceso que equilibra las necesidades de investigación con la privacidad de los pacientes.

Cuando lo requiere la ley – Proporcionaremos información médica cuando lo exijan leyes federales, estatales o locales.

Para evitar una amenaza grave para la salud o la seguridad – Podemos usar y divulgar información médica para prevenir una amenaza seria para la salud o seguridad suya, de su hijo(a) o de otras personas. La información solo se proporcionará a quien pueda ayudar a prevenir dicha amenaza.

Compensación laboral – Podemos proporcionar información médica para programas de compensación laboral o similares que ofrecen beneficios por lesiones o enfermedades relacionadas con el trabajo.

Actividades de salud pública – Podemos proporcionar información médica sobre usted y/o su hijo(a) para actividades de salud pública. Estas actividades generalmente incluyen:

- Prevenir o controlar enfermedades, lesiones o discapacidades;
- Reportar nacimientos o defunciones;
- Reportar reacciones a medicamentos o problemas con productos;
- Notificar a las personas sobre retiros de productos que puedan estar usando;
- Notificar a una persona que pueda haber estado expuesta a una enfermedad o que esté en riesgo de contraer o propagar una enfermedad o condición;
- Notificar al gobierno si sospechamos que un paciente ha sido víctima de abuso, negligencia o violencia doméstica.

Realizaremos estas divulgaciones si usted está de acuerdo o cuando la ley lo requiera o autorice.

Actividades de supervisión de la salud – Podemos proporcionar información médica a una agencia de supervisión de la salud para actividades permitidas por la ley. Estas actividades permiten al gobierno monitorear el sistema de atención médica, los programas gubernamentales y el cumplimiento de las leyes de derechos civiles, e incluyen auditorías, investigaciones e inspecciones.

Demandas y disputas – Podemos proporcionar información médica sobre usted y/o su hijo(a) en respuesta a una orden judicial o administrativa. También podemos proporcionar información médica en respuesta a una citación, solicitud de descubrimiento u otro proceso legal, pero solo si se han hecho esfuerzos para informarle sobre dicha solicitud.

Aplicación de la ley – Podemos proporcionar información médica si un funcionario de la ley lo solicita, por ejemplo:

- Responder a una orden judicial, citación, orden de arresto, citatorio u otro proceso similar;
- Identificar o localizar a un sospechoso, fugitivo, testigo material o persona desaparecida;
- Consultas sobre la víctima de un delito si, bajo ciertas circunstancias limitadas, no podemos obtener el consentimiento de la persona;
- Consultas sobre una muerte que creemos pueda ser resultado de conducta criminal;
- Consultas sobre conductas criminales en la oficina;
- Reportar un delito, la ubicación del delito o de las víctimas, o la identidad, descripción o ubicación de la persona que cometió el delito.

Forenses, médicos forenses y directores funerarios – Podemos proporcionar información médica a un forense o médico forense para identificar a una persona fallecida o determinar la causa de la muerte. También podemos proporcionar información médica a directores funerarios que necesiten realizar sus funciones.

Actividades de seguridad nacional e inteligencia – Podemos proporcionar información médica sobre usted y/o su hijo(a) a funcionarios federales para actividades de inteligencia, contrainteligencia y otras actividades de seguridad nacional.

Servicios de protección para el Presidente y otros – Podemos proporcionar información médica sobre usted y/o su hijo(a) a funcionarios federales para que brinden protección al Presidente, otras personas autorizadas o jefes de estado extranjeros, o para llevar a cabo investigaciones especiales.

Reclusos – Podemos proporcionar información médica sobre usted y/o su hijo(a) a una institución correccional o funcionario de la ley si usted es un recluso o está bajo custodia policial. Esta divulgación es necesaria (1) Para que la institución le brinde atención médica;(2) Para proteger su salud y seguridad o la de otros;(3) Para la seguridad y protección de la institución correccional.

Otros usos de la información médica:

Otros usos de la información médica que no estén cubiertos por este Aviso o por las leyes que nos aplican se harán únicamente si usted da su consentimiento por escrito. Si nos otorga el derecho de usar información médica sobre usted y/o su hijo(a), puede cambiar de opinión en cualquier momento, también por escrito. Si cambia de opinión, dejaremos de usar la información médica para los fines indicados en su solicitud escrita. Usted entiende que no podemos recuperar la información que ya hemos divulgado con su consentimiento por escrito y que estamos obligados a conservar los registros de la atención que brindamos.

Sus derechos respecto a la información médica sobre usted y/o su hijo(a):

Usted tiene los siguientes derechos respecto a la información médica que tenemos sobre usted y/o su hijo(a):

Derecho a ver y copiar – Tiene derecho a ver y copiar la información médica que puede usarse para tomar decisiones sobre su atención médica y/o la atención de su hijo(a). Usualmente, esto incluye registros médicos y de facturación. Esto no incluye registros de psicoterapia.

Debe enviar su solicitud para ver y copiar esta información por escrito a UroHealth Partners. Si solicita una copia, podemos cobrar una tarifa por los costos de copiado, envío u otros suministros necesarios para cumplir su solicitud.

Podemos negar su solicitud para ver y copiar información médica. Si se le niega el acceso a su información médica y/o la de su hijo(a), puede solicitar que se revise esta negación. Un profesional de la salud autorizado elegido por la oficina revisará su solicitud y la negación. La persona que realice la revisión no será la misma que negó su solicitud. Seguiremos el resultado de dicha revisión.

Derecho a solicitar cambios – Si considera que la información médica que tenemos sobre usted y/o su hijo(a) no es correcta, puede solicitarnos que la modifiquemos. Tiene derecho a pedir un cambio mientras la información esté en poder de UroHealth Partners.

Su solicitud debe hacerse por escrito y enviarse a UroHealth Partners. Además, debe proporcionar una razón que apoye su solicitud de cambio.

Podemos negar su solicitud si no está por escrito o no incluye una razón que la justifique. También podemos negar la solicitud si la información:

- No fue creada por UroHealth Partners o si UroHealth Partners ya no está disponible para hacer la enmienda;
- No forma parte de la información médica que UroHealth Partners mantiene;
- No es información que usted tenga derecho a ver y copiar según la ley; o
- Es correcta y completa.

Derecho a un resumen de las divulgaciones – Tiene derecho a solicitar un resumen de divulgaciones, que es una lista de la información médica que se ha entregado sobre usted y/o su hijo(a).

Para solicitar este resumen debe enviar una solicitud por escrito a UroHealth Partners. Debe indicar un periodo de tiempo que no sea mayor a seis años (tres años si las divulgaciones fueron para tratamiento, pago u operaciones de salud) y no puede incluir fechas anteriores al 1 de enero de 2014. La primera lista que solicite dentro de un periodo de 12 meses será gratuita. Podemos cobrar por listas adicionales y le informaremos el costo antes de proceder; usted puede modificar o retirar su solicitud para evitar el cobro.



Effective August 1, 2025

Derecho a solicitar restricciones – Tiene derecho a solicitar que limitemos el uso o divulgación de información médica sobre usted y/o su hijo(a) para tratamiento, pago u operaciones de salud. También puede pedir que limitemos la información que proporcionamos a personas involucradas en su atención o en el pago de su atención, como familiares o amigos.

No estamos obligados a aceptar su solicitud, salvo que la restricción se refiera a divulgaciones a un plan de salud para pago u operaciones de salud y el servicio o producto haya sido pagado completamente por usted. Si aceptamos la restricción, la cumpliremos a menos que la información sea necesaria para atención de emergencia.

Debe enviar su solicitud por escrito a UroHealth Partners, indicando (1) qué información desea limitar; (2) si quiere limitar el uso, la divulgación o ambos; y (3) a quién quiere que se apliquen las limitaciones.

Derecho a comunicaciones privadas – Tiene derecho a pedir que nos comuniquemos con usted sobre sus asuntos de salud y/o los de su hijo(a) de una forma o lugar específico.

Para solicitar comunicaciones privadas, debe hacer su pedido por escrito a UroHealth Partners. No le preguntaremos el motivo y cumpliremos con solicitudes razonables. Debe indicar cómo o dónde desea ser contactado.

Derecho a una copia impresa de este Aviso – Tiene derecho a recibir una copia impresa de este Aviso en cualquier momento.

Cambios a este Aviso:

Para obtener una copia impresa de este Aviso, comuníquese con el Oficial de Privacidad al 402-397-9800.

Nos reservamos el derecho de cambiar nuestras prácticas de privacidad, y es posible que la ley nos obligue a modificar dichas prácticas, lo que podría resultar en cambios a este Aviso. Además, mantenemos el derecho de hacer que la versión más actualizada del Aviso de prácticas de privacidad sea efectiva para la información médica que ya tenemos sobre usted y/o su hijo(a), así como para cualquier información que recibamos en el futuro. Tendremos una copia del Aviso vigente en la oficina de UroHealth Partners. El Aviso incluirá el número de versión y la fecha de vigencia. Además, si hacemos cambios sustanciales en el Aviso, la próxima vez que visite la oficina, le ofreceremos una copia del Aviso vigente.

Quejas:

Si usted cree que se han violado sus derechos de privacidad y/o los de su hijo(a), puede presentar una queja ante el Oficial de Privacidad de UroHealth Partners o ante el Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos. No se le penalizará ni se tomará ninguna represalia en su contra por presentar una queja.

Contactos:

UroHealth Partners
111 South 90th Street
Omaha, NE 68114
(402) 397-9800